

  
STAIRVILLE

novaWASH Quad LED  
lyre

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Deutschland

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

20.07.2017, ID : 255359 (V2)

## Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	6
	1.2 Conventions typographiques.....	7
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	7
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Performances</b> .....	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>Connexions et éléments de commande</b> .....	<b>25</b>
<b>6</b>	<b>Utilisation</b> .....	<b>27</b>
	6.1 Fonctions principales.....	27
	6.2 Configuration DMX512.....	36
<b>7</b>	<b>Données techniques</b> .....	<b>38</b>
<b>8</b>	<b>Câbles et connecteurs</b> .....	<b>40</b>
<b>9</b>	<b>Dépannage</b> .....	<b>41</b>

<b>10</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>44</b>
<b>11</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>45</b>

# 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

<b>Terme générique</b>	<b>Signification</b>
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>ATTENTION !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.

Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.
	Avertissement en cas de charge suspendue.
	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil sert de projecteur multifonction aux mouvements libres. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



**DANGER !**

**Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



### **DANGER !**

#### **Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil.

Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.

N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



### **DANGER !**

#### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Utilisez toujours un câble d'alimentation électrique à trois fils et isolé correctement avec une fiche à contacts de protection. Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**AVERTISSEMENT !**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



**AVERTISSEMENT !**

**Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.



**ATTENTION !**

**Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



### **REMARQUE !**

#### **Conditions d'utilisation**

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations.

L'appareil ne doit pas être déplacé pendant son utilisation.



### **REMARQUE !**

#### **Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



**REMARQUE !**

**Formation possible de taches**

Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas.

En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.

### 3 Performances

La lyre convient particulièrement aux tâches d'éclairage professionnelles, lors d'événements par exemple, sur les scènes de musique rock, au théâtre et dans le domaine musical ou dans les discothèques.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Source lumineuse : 22 Cree LED 10 W à quatre couleurs
- Deux axes mobiles :
  - Tilt (270 °)
  - Pan (540 °)
- Activation via DMX (9 ou 16 canaux) ainsi que par le biais des touches et de l'écran de l'appareil
- Shows automatiques préprogrammés
- Mode maître/esclave
- Gradateur électronique
- Adaptateur oméga et œillet pour corde de sécurité vissable fournie

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Soulevez l'appareil uniquement par sa base. Il peut être endommagé en le soulevant par la tête du projecteur.

Vous pouvez installer l'appareil en position verticale ou dans une position suspendue. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant les travaux, la zone en dessous de l'appareil doit être bouclée.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage est conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble d'arrêt de sécurité ou une chaîne de sécurité.

La capacité de charge de traverses ou d'autres dispositifs de fixation doit être suffisante pour le nombre d'appareils prévus. Veuillez noter que les mouvements de la tête exercent des charges supplémentaires sur les parties porteuses.

**ATTENTION !****Risque de blessures lié aux mouvements de l'appareil**

La tête de l'appareil peut exécuter des mouvements rapides (rotations, inclinaisons) et produire une lumière de forte luminosité. Ceci vaut également immédiatement après sa mise en marche, en service automatique ou télécommandé et lors de l'arrêt d'un contrôleur DMX raccordé. Les personnes qui se trouvent à proximité immédiate de l'appareil, risquent d'être blessées ou effrayées.

Assurez-vous avant la mise en marche et pendant le fonctionnement qu'aucune personne ne séjourne à proximité immédiate de l'appareil. L'appareil doit être mis en arrêt lorsque des travaux sont exécutés dans la zone de mouvements de l'appareil ou à proximité immédiate de ce dernier.

**REMARQUE !****Risque de surchauffe**

Assurez une ventilation suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de dommages lié aux mouvements de l'appareil**

Assurez-vous qu'autour de l'appareil, il y ait suffisamment de place pour les mouvements de la tête de la lyre (rotation, inclinaison).



### **REMARQUE !**

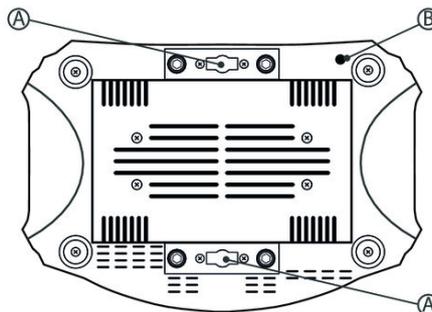
#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

**Possibilités de fixation**

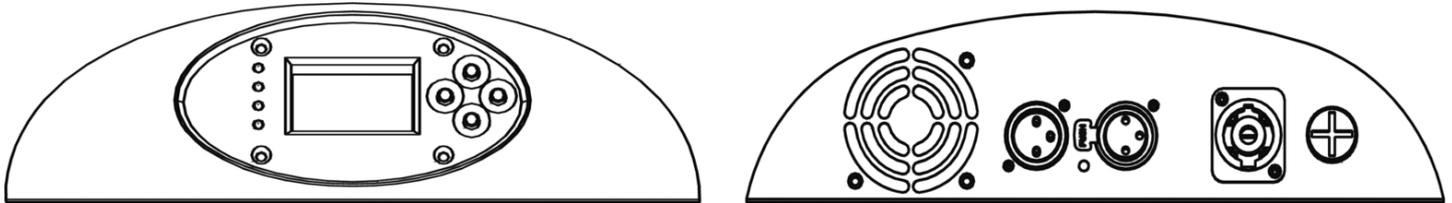
Les orifices de fixation rapide sur le dessous du boîtier servent à la fixation sûre de l'adaptateur oméga fourni. Les adaptateurs de montage aérien (demi-coupleurs, colliers d'ancrage, crochets en C, etc.) sont fixés sur ces adaptateurs oméga. Le filetage sur le dessous du boîtier est prévu pour l'œillet pour la corde de sécurité. Le câble de retenue doit être glissé par cet œillet pour corde de sécurité.



A Orifices de fixation rapide pour l'adaptateur oméga

B Filetage pour l'œillet de sécurité

## 5 Connexions et éléments de commande



### Écran

Sert à l'affichage des différents menus et des fonctions sélectionnées.

### LED

[DMX]	Allumé	Un signal DMX est reçu
[MASTER]	Allumé	L'appareil fonctionne en tant que maître
[SLAVE]	Allumé	L'appareil fonctionne en tant qu'esclave
[POWER]	Allumé	l'appareil est en marche

### Touches

<i>[MENU]</i>	pour sélectionner les fonctions de programmation
<i>[DOWN]</i>	pour reculer parmi les fonctions sélectionnées
<i>[UP]</i>	pour avancer parmi les fonctions sélectionnées
<i>[ENTER]</i>	pour confirmer les fonctions sélectionnées

### Fusible

Protection contre les surtensions.

### Prise d'entrée (Power Twist)

Branchez ici le câble électrique.

### Entrée/sortie DMX

Utilisez un câble avec fiche XLR 3 ou 5 broches pour la connexion à l'appareil.

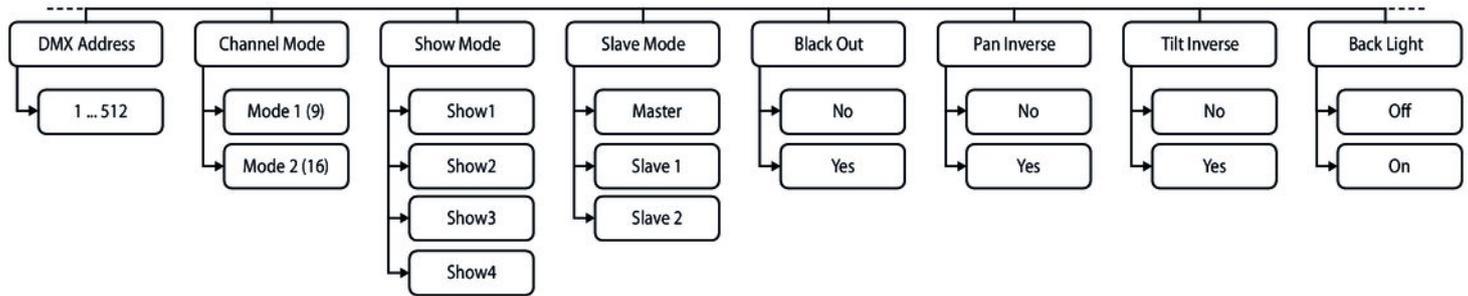
## 6 Utilisation

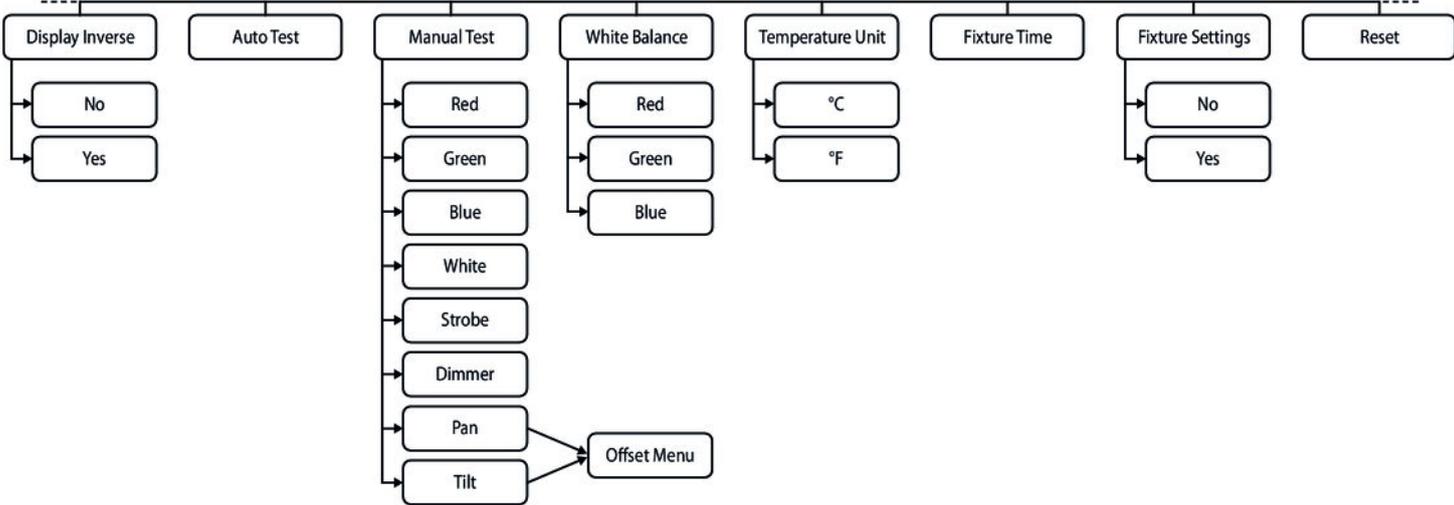
### 6.1 Fonctions principales

Pour sélectionner une fonction, appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que la fonction que vous souhaitez s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Vous pouvez modifier le mode réglé à l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*. Sélectionnez le mode que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

Pour quitter le mode Menu, maintenez appuyée la touche *[MENU]*. La fonction programmée que vous avez sélectionnée est lancée.

Les figures ci-après présentent les fonctions principales de l'appareil.





### **DMX Address**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *DMX Address* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Vous pouvez modifier l'adresse DMX512 à l'aide des touches *[UP]* et *[DOWN]*. Sélectionnez l'adresse que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

### **Channel Mode**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Channel Mode* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner le « *Mode 1 (9)* » ou « *Mode 2 (16)* ». Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

### **Show Mode**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Show Mode* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner « *Show 1* », « *Show 2* », « *Show 3* » ou « *Show 4* ». Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

**Slave Mode**

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « *Slave Mode* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER]. Utilisez les touches [UP] et [DOWN] pour sélectionner « *Master* », « *Slave 1* » ou « *Slave 2* ». Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche [MENU] ou patientez une minute.

**Black Out**

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « *Black Out* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER]. Utilisez les touches [UP] et [DOWN] pour sélectionner « *Yes* » (le projecteur est obturé) ou « *No* » (mode de fonctionnement normal). Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche [MENU] ou patientez une minute.

**Pan Inverse**

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que [Pan Inverse] s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER]. Utilisez les touches [UP] et [DOWN] pour sélectionner le mode « *No* » (Normal) ou « *Yes* » (Pan Inverse). Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche [MENU] ou patientez une minute.

### Tilt Inverse

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Tilt Inverse* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner le mode « *No* » (Normal) ou « *Yes* » (Tilt Inverse). Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

### Back Light

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Back Light* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner le mode « *On* » (Back Light On) ou « *Off* » (Back Light Off). Lorsque la fonction « *Back Light* » est activée (« *On* »), le mode « *Auto Test* » est suspendu 1 minute après. Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

### Display Inverse

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Display Inverse* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner le mode « *No* » (Normal) ou « *Yes* » (Display Inverse). Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]* ou patientez une minute.

**Auto Test**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Auto Test* » s'affiche sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*, « *Test...* » s'affiche sur l'écran et l'appareil exécute un test automatique. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions, appuyez sur la touche *[MENU]*.

**Manual Test**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Manual Test* » s'affiche sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*, « *PAN* » se met à clignoter. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner « *Tilt* », « *Red* », « *Green* », « *Blue* », « *White* », « *Strobe* » ou « *Dimmer* ». Pour la saisie, appuyez sur la touche *[ENTER]*, puis sur les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour régler la valeur. Appuyez sur la touche *[ENTER]* pour sélectionner l'option suivante. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions, appuyez sur la touche *[MENU]*.

**Offset Menu**

Dans le sous-menu « *Manual Test – Pan* » ou « *Manual Test – Tilt* » appuyez pendant trois secondes sur la touche *[ENTER]* pour ouvrir le menu de préreglage des valeurs pour la rotation (Pan) et l'inclinaison (Tilt). Appuyez sur les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour régler la valeur dans une plage de 0 à 255 et appuyez sur la touche *[ENTER]* pour la sauvegarder.

### White Balance

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « *White Balance* » s'affiche sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER], « *RED* » se met à clignoter. Vous pouvez régler la valeur à l'aide des touches [UP] et [DOWN]. Lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER], « *Green* » se met à clignoter. Vous pouvez régler la valeur à l'aide des touches [UP] et [DOWN]. Lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER], « *Blue* » se met à clignoter. Vous pouvez régler la valeur à l'aide des touches [UP] et [DOWN] et enregistrer à l'aide de la touche [ENTER]. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions, appuyez sur la touche [MENU].

### Temperature Unit

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « *Temperature Unit* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER]. Utilisez les touches [UP] et [DOWN] pour sélectionner « °C » ou « °F ». Sélectionnez l'option que vous souhaitez et appuyez sur la touche [ENTER] pour enregistrer. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche [MENU] ou patientez une minute.

### Fixture Time

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « *Fixture Time* » s'affiche sur l'écran. Les heures de fonctionnement de l'appareil s'affichent sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER]. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche [MENU].

**Fixture Settings**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Fixture Settings* » s'affiche sur l'écran. L'écran se met à clignoter lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*. Utilisez les touches *[UP]* et *[DOWN]* pour sélectionner « *No* » ou « *Yes* ». Utilisez l'option *[Yes]* pour réinitialiser tous les paramètres aux réglages d'usine. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions sans enregistrer vos modifications, appuyez sur la touche *[MENU]*.

**Reset**

Appuyez sur la touche *[MENU]* jusqu'à ce que « *Reset* » s'affiche sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur la touche *[ENTER]*, tous les moteurs reviennent en position initiale. Si vous désirez revenir à la sélection des fonctions, appuyez sur la touche *[MENU]*.

## 6.2 Configuration DMX512

9 Channel DMX512 Configuration (Mode 1)								
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6	Ch7	Ch8	Ch9
Pan	Tilt	Strobe	Red	Green	Blue	White	Dimmer	Special Function
<p>0 540°</p>	<p>0 270°</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>248-255 Open</li> <li>240-247 Random Strobe</li> <li>232-239 Open</li> <li>190-231 Slow close</li> <li>Fast open</li> <li>182-189 Open</li> <li>140-181 Slow open</li> <li>fast close</li> <li>132-139 Open</li> <li>⚡⚡⚡⚡</li> <li>16-131 ⚡⚡</li> <li>⚡</li> <li>0-15 Open</li> </ul>	<p>0 100%</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>240-255 Stand alone</li> <li>200-209 Reset</li> <li>80-89 Disable blackout while pan or tilt move</li> <li>70-79 Enable blackout while pan or tilt move</li> </ul>				

16 Channel DMX512 Configuration(Mode2)							
Ch1	Ch2	Ch3	Ch4	Ch5	Ch6	Ch7	Ch8
Pan	Pan Fine	Tilt	Tilt Fine	Pan/Tilt Speed	Pan/Tilt Macro	Macro Speed	Special Function
<p>255 540° 0 0°</p>	<p>255 0</p>	<p>255 270° 0 0°</p>	<p>255 0</p>	<p>255 Slow 0 Fast</p>	<p>236-255 Macro12 216-235 Macro11 196-215 Macro10 176-195 Macro 9 156-175 Macro 8 136-155 Macro 7 116-135 Macro 6 096-115 Macro 5 076-095 Macro 4 056-075 Macro 3 036-055 Macro 2 016-035 Macro 1 000-015 Stop</p>	<p>255 Slow 0 Fast</p>	<p>240-255 Stand alone 200-209 Reset 80-89 Disable blackout while pan or tilt move 70-79 Enable blackout while pan or tilt move</p>
Ch9	Ch10	Ch11	Ch12	Ch13	Ch14	Ch15	Ch16
Dimmer	Strobe	Red	Green	Blue	White	Color	Fade Speed
<p>255 100% 0 0%</p>	<p>248-255 Open 240-247 Reason strobe 232-239 Open Slow close 190-231 Fast open 182-189 Open 140-181 Slow open 132-139 Fast close 16-131 0.15 Open</p>	<p>255 100% 0 0%</p>	<p>255 100% 0 0%</p>	<p>255 100% 0 0%</p>	<p>255 100% 0 0%</p>	<p>192-255 Color Fade 1-16 128-191 Color Macro 1-16 8-127 Color 1-32 0-7 Normal</p>	<p>255 Fast 0 Slow</p>

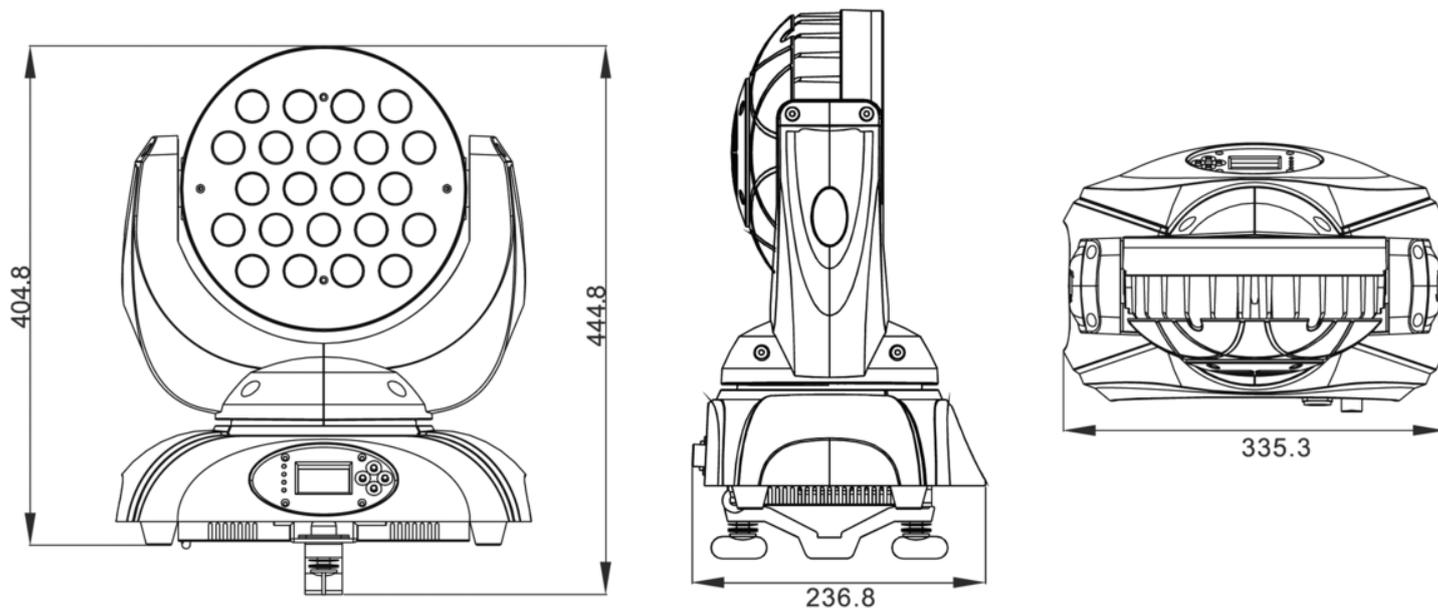
novaWASH Quad LED

## 7 Données techniques

Les options d'installation de cet appareil sont multiples. Il peut être monté selon différentes orientations.

Il convient idéalement à une utilisation professionnelle sur scène, pour le théâtre, la télévision ou les expositions ainsi que pour parfaire des éclairages d'architecture.

Canaux DMX	9/16 canaux
Tension d'alimentation	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Puissance consommée	300 W
Source lumineuse	22 × 10W CREE quad-color LED
Fusible	5 mm x 20 mm, 5 A, 250 V, à action retardée
Angle de dispersion	20°
Dimensions	404,8 mm × 236,8 mm × 335,3 mm
Poids	9,5 kg



novaWASH Quad LED

## 8 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 9 Dépannage

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple.

**L'appareil ne fonctionne pas,  
pas de lumière, pas de ventila-  
teur**

1. ► Vérifiez le branchement électrique et le disjoncteur principal.
2. ► Vérifiez le bon fonctionnement de la prise électrique.
3. ► Vérifiez la LED POWER ON.

### **Aucune réaction sur le contrôleur DMX**

- 1.** ➤ La LED DMX devrait être allumée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.
- 2.** ➤ Si la LED DMX est allumée et qu'il n'y a pas de réponse sur le canal, vérifiez les adresses et la polarité du DMX.
- 3.** ➤ Si les signaux DMX sont à l'origine de problèmes intermittents, vérifiez les broches des connexions ou du circuit imprimé de l'appareil et du précédent.
- 4.** ➤ Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.
- 5.** ➤ Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX.

### **L'un des canaux ne fonctionne pas correctement**

- Le câble relié au circuit imprimé est peut-être endommagé.

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

## 10 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

### Grilles d'aération

Les grilles d'aération de l'appareil doivent être nettoyées régulièrement pour éliminer poussière et salissures. Avant le nettoyage, mettez l'appareil hors tension et débranchez les appareils électriques du secteur. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon non pelucheux et humidifié d'eau. N'employez jamais d'alcool ou de solvant pour le nettoyage.

## 11 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.





Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · [www.thomann.de](http://www.thomann.de)